

# MEDIACIÓN PARA EL PROGRAMA DE AJUSTES EN EL ALQUILER

## UNA GUÍA PASO A PASO PARA LA MEDIACIÓN



**VAYA AL REVERSO PARA VER LAS PREGUNTAS FRECUENTES**

Departamento de Vivienda  
y Desarrollo Comunitario  
Programa de Ajustes en el Alquiler  
250 Frank H. Ogawa Plaza  
Oakland, CA 94612



(510) 238-3721  
rap@oaklandca.gov  
oaklandca.gov/RAP

# PREGUNTAS FRECUENTES

**P** ¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR EL FORMULARIO DE SOLICITUD DE MEDIACIÓN?

**R** Puede encontrar el formulario de solicitud de mediación por Internet en [www.oaklandca.gov](http://www.oaklandca.gov) o en persona en 250 Frank H. Ogawa Plaza, 6º piso.

**P** ¿PARA QUÉ TIPOS DE PROBLEMAS PUEDO SOLICITAR MEDIACIÓN?

**R** Puede solicitar mediación para cualquier problema que esté cubierto por la Ordenanza de Ajustes en el Alquiler. Esto incluye aumentos del alquiler, problemas de reparación/mantenimiento, subarriendo o desregulación de vacantes, servicios de vivienda deficientes o costos de vivienda más altos.

**P** ¿QUÉ PASA EN UNA SESIÓN DE MEDIACIÓN?

**R** Las sesiones de mediación son voluntarias, confidenciales y no requieren testimonio o evidencia. Propietarios e inquilinos resuelven los problemas con la ayuda de un mediador neutral.

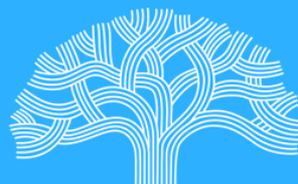
**HORARIO DE ATENCIÓN  
SIN CITA PREVIA\***

UNES A JUEVES: 9:30 AM a 4:30 PM  
VIERNES: CERRADO

**\*EL HORARIO DE ATENCIÓN SIN CITA PREVIA ESTA CANCELADO  
DEBIDO A COVID-19**

**PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, LLAME AL (510) 238-3721,  
ENVIE UN CORREO ELECTRÓNICA A [RAP@OAKLANDCA.GOV](mailto:RAP@OAKLANDCA.GOV). O  
VISITE [WWW.OAKLANDCA.GOV/RAP](http://WWW.OAKLANDCA.GOV/RAP)**

Departamento de Vivienda  
y Desarrollo Comunitario  
Programa de Ajustes en el Alquiler  
250 Frank H. Ogawa Plaza  
Oakland, CA 94612



CITY OF OAKLAND

(510) 238-3721  
[rap@oaklandca.gov](mailto:rap@oaklandca.gov)  
[www.oaklandca.gov/RAP](http://www.oaklandca.gov/RAP)